

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ им. В.П. Астафьева
(КГПУ им. В.П. Астафьева)

Кафедра английского языка

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЕ И СТРАНОВЕДЕНИЕ ВЕЛИКОБРИТАНИИ И США

Направление подготовки:
45.03.02 Лингвистика
направленность (профиль) образовательной программы
Перевод и переводоведение (английский и испанский языки)

Квалификация (степень) выпускника
БАКАЛАВР

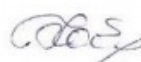
Красноярск 2018

Рабочая программа дисциплины составлена старшим преподавателем кафедры
английского языка Л.Р. Тимохиной

Рабочая программа дисциплины обсуждена на заседании кафедры английского
языка

протокол № 5 от "11" мая 2017 г.

Заведующий кафедрой



Колесова Н.В.
(ф.и.о., подпись)

Одобрено научно-методическим советом специальности (направления
подготовки) факультета иностранных языков

протокол № 5 от "25" мая 2017 г.

Председатель



Гордашевская И.Д.
(ф.и.о., подпись)

Рабочая программа дисциплины актуализирована и обсуждена на заседании
кафедры английского языка

протокол № 5 от "10" мая 2018 г.

Заведующий кафедрой



Битнер М.А.
(ф.и.о., подпись)

Одобрено научно-методическим советом специальности (направления
подготовки) факультета иностранных языков

протокол № 9 от "17" мая 2018 г.

Председатель



Кондракова С.О.
(ф.и.о., подпись)

**Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры
английского языка**

Протокол № 5 от «8» мая 2019

Заведующий
кафедрой



Битнер М.А.

(ф.и.о., подпись)

Одобрено НМСС (Н) факультета
иностранных языков

Протокол № 4 от «16» мая 2019

Председатель



Кондракова С.О.

(ф.и.о., подпись)

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Программа дисциплины разработана в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденным приказом Минобрнауки России от 7 августа 2014г. № 940; Федеральным законом «Об образовании в РФ» от 29.12.2012 № 273-ФЗ; нормативно-правовыми документами, регламентирующими образовательный процесс в КГПУ им. В.П. Астафьева по направленности (профилю) образовательной программы 45.03.02. Лингвистика, направленность (профиль) Перевод и переводоведение, очной формы обучения на факультете иностранных языков КГПУ им. В.П. Астафьева с присвоением квалификации бакалавр.

1.2. Общая трудоемкость дисциплины - в З.Е. и часах.

Данная дисциплина входит в вариативную часть профессионального цикла учебных дисциплин основной образовательной программы бакалавра, Б1.В.07 по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль «Перевод и переводоведение», изучается во втором семестре.

Трудоемкость дисциплины: 2 ЗЕТ / 72 часа, в том числе 42 часов - контактная работа с преподавателем, 30 часов - самостоятельная работа. Форма контроля — зачет.

1.3. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины - формирование представлений о культуре, политическом устройстве, географических и экономических особенностях Великобритании и США, как стран изучаемого языка.

Планируемые результаты обучения.

В результате освоения курса студенты должны

знать

основные географические особенности, национальные символы, культурные концепты, особенности языковой ситуации, политические институты, особенности систем образования; основные понятия и термины страноведения и лингвострановедения; факты, реалии и лингвострановедческую лексику, характеризующие основные исторические

периоды и события; информацию социокультурного значения; языковые реалии, связанные с особенностями национальной культуры, общественно-политической жизни, государственным устройством, экономикой, традициями и обычаями стран изучаемого языка;

уметь

уметь применять в практической деятельности полученные знания для построения эффективной коммуникации с представителями англоязычных стран в повседневных ситуациях, анализировать процессы, происходящие в политической, экономической и культурной жизни Соединенного королевства и США, работать с аутентичной литературой с целью получения информации для составления рефератов, презентаций, аннотаций, обзорных тематических сообщений; выявлять существенные факты, связанные со всеми важными аспектами жизни изучаемых стран; быть посредником между родной и чужой культурами; улаживать конфликтные ситуации, возникающие в связи с культурными различиями народов;

владеть

навыком выявления существенных фактов, реалий и лингвострановедческой лексикой, характеризующей основные исторические периоды, события, личности, необходимые для формирования фоновых знаний культурно-исторического характера; языком, необходимым для характеристики исторического развития страны, нации, культуры; лексическим минимумом ключевых слов (топонимов, антропонимов и др.), которые содержат основную информацию социокультурного значения; навыком давать определения и характеристику основных исторических периодов, событий, выдающихся политических деятелей.

1.4. Планируемые результаты обучения

Требования к результатам освоения курса выражаются в формировании и развитии следующих компетенций:

ОК-2 - способностью анализировать основные этапы и закономерности исторического развития для формирования патриотизма и гражданской позиции;
способностью к самоорганизации и самообразованию;

ОК - 5 - способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные

обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию

ОК – 8 - способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня,

профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования

ОПК - 1 - способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач

ПК – 26 – владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования

Задачи освоения дисциплины	Планируемые результаты обучения по дисциплине (дескрипторы)	Код результата обучения (компетенция)
<p>- формирование представлений о культуре, политическом устройстве, географических и экономических особенностях Великобритании и США, как стран изучаемого языка.</p>	<p>Знать – основные географические особенности, национальные символы, культурные концепты, особенности языковой ситуации, политические институты, особенности систем образования; основные понятия и термины страноведения и лингвострановедения; факты, реалии и лингвострановедческую лексику, характеризующие основные исторические периоды и события; информацию социокультурного значения; языковые реалии, связанные с особенностями национальной культуры, общественно-политической жизни, государственным устройством, экономикой, традициями и обычаями страны изучаемого языка.</p>	<p>ОК -2,ОК-5, ОК-8, ОПК-1, ПК - 26</p>
	<p>Уметь – уметь применять в практической деятельности полученные знания для построения эффективной коммуникации с представителями англоязычных стран в повседневных</p>	

	<p>ситуациях, анализировать процессы, происходящие в политической, экономической и культурной жизни Соединенного королевства и США, работать с аутентичной литературой с целью получения информации для составления рефератов, презентаций, аннотаций, обзорных тематических сообщений; выявлять существенные факты, связанные со всеми важными аспектами жизни изучаемых стран; быть посредником между родной и чужой культурами; улаживать конфликтные ситуации, возникающие в связи с культурными различиями народов</p>	
	<p>Владеть — навыком выявления существенных фактов, реалий и лингвострановедческой лексикой, характеризующей основные исторические периоды, события, личности, необходимые для формирования фоновых знаний культурно-исторического характера; языком, необходимым для характеристики исторического развития страны, нации, культуры; лексическим минимумом ключевых слов (топонимов, антропонимов и др.), которые содержат основную информацию социокультурного значения; навыком давать определения и характеристику основных исторических периодов, событий, выдающихся политических деятелей.</p>	

1.5. Основные разделы дисциплины

РАЗДЕЛ 1.

Тема 1. Географические особенности Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии

Тема 2. Территориальное разделение страны, столицы, флаги, гербы и символы. Этнонимы.

Тема 3. Политическое устройство.

Тема 4. Основные достопримечательности.

Тема 5. Лондон.

РАЗДЕЛ 2.

Тема 6. Ранняя история Британских островов

Тема 7. Норманнское завоевание. Плантагенеты.

Тема 8. Ланкастеры и Йорки. Война Белой и Алой Роз.

Тема 9. Эпоха Тюдоров. Стюарты. Революция и Оливер Кромвель.

Тема 10. Восстановление монархии. Ганноверы.

Тема 11. Британская империя. Эпоха географических открытий.

Тема 12. Распад империи. Страны Содружества.

Тема 13. Соединенные Штаты Америки. Географические особенности.

Тема 14. История Соединенных Штатов.

Тема 15. Основные достопримечательности и выдающиеся личности.

1.5. Контроль результатов освоения дисциплины.

Текущий контроль успеваемости осуществляется путем оценки результатов выполнения заданий и работы на занятиях.

Итоговый контроль по дисциплине (промежуточная аттестация) осуществляется во 2 семестре в форме зачета.

Оценочные средства результатов освоения дисциплины, критерии оценки выполнения заданий представлены в разделе «Фонды оценочных средств для проведения промежуточной аттестации» и фонде оценочных средств образовательной программы.

1.6. Перечень образовательных технологий, используемых при освоении дисциплины

Интерактивная лекция с элементами дискуссии, мозгового штурма и проблемное обучение.

2. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЕ ДОКУМЕНТЫ

2.1. Технологическая карта обучения дисциплине «Лингвострановедение и страноведение Великобритании и США»

для обучающихся образовательной программы

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика,

направленность (профиль) образовательной программы Перевод и переводоведение (английский и испанские языки)

по очной форме обучения

(общая трудоемкость дисциплины 2 з.е.)

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего часов	Аудиторных часов				Внеаудиторных часов	Формы и методы контроля
		Всего	лекций	семинаров	лабораторных работ		
Раздел 1.	48	18	10	8		10	
Тема 1. Географические особенности Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии			2	2		2	Проверочная работа
Тема 2. Территориальное разделение страны, столицы, флаги, гербы и символы. Этнонимы.			2	2		2	Проверочная работа
Тема 3. Политическое устройство.			2	2		2	Проверочная работа
Тема 4. Основные достопримечательности.			2	1		2	Проверочная работа
Тема 5. Лондон.			2	1		2	Презентация и устное выступление
РАЗДЕЛ 2.	24	24	14	10		20	
Тема 6. Ранняя история Британских островов			2	2		2	Проверочная работа
Тема 7. Норманнское завоевание. Плантагенеты. Ланкастеры и Йорки. Война Белой и Алой Роз.			2	1		2	
Тема 8. Эпоха Тюдоров. Стюарты. Революция и Оливер Кромвель.			1	1		2	Проверочная работа

Тема 9. Восстановление монархии. Ганноверы.			1	1		2	
Тема 10. Британская империя. Эпоха географических открытий. Распад империи. Страны Содружества.			2	1		2	Подготовка викторины по страноведению
Тема 11. Соединенные Штаты Америки. Географические особенности.			2	2		2	
Тема 12. История Соединенных Штатов.			2	1		4	Проверочная работа
Тема 13. Основные достопримечательности и выдающиеся личности.			2	1		4	Презентация и устное выступление
Форма итогового контроля по учебному плану - зачет							
Итого	72	42	24	18		30	

2.2. Содержание основных разделов и тем дисциплины «Лингвострановедение и страноведение Великобритании и США»

РАЗДЕЛ 1.

Тема 1. Географические особенности Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

Географическое положение. Моря, проливы, омывающее государство. Физическая география. Климат. Животный и растительный мир. Основные отрасли промышленности.

Тема 2. Территориальное разделение страны, столицы, флаги, гербы и символы. Этнонимы.

Исторические предпосылки создания Соединенного Королевства. Англия. Шотландия. Уэльс. Северная Ирландия. Создание флага Великобритании. Этнонимы относящиеся к определению идентичности страны и ее частей.

Тема 3. Политическое устройство.

Королева и королевская семья. Английская «конституция». Законодательная власть. Исполнительная власть. Судебная власть. Основные политические партии.

Тема 4. Основные достопримечательности.

Крупные культурные центры: Оксфорд, Кембридж, Стретфорд на Эйвоне, Эдинбург, Глазго, Йорк, Бат, Ливерпуль, Кентербери, Кардифф, Белфаст.

Памятники и достопримечательности: Стоунхендж, замок Виндзор, Хэмптон Корт Пэлэс, замок Лидс, Гринвич, Катти Сарк, путь гигантов.

Тема 5. Лондон.

Основные достопримечательности Лондона: Вестминстер, Биг Бен, Лондонский Глаз, Тауэр, Тауэрский мост, собор святого Павла, мост тысячелетия, музей мадам Тюссо, музей Шерлока Холмса, Геркин, Шард, Трафальгарская площадь, Национальная галерея, Британский музей.

РАЗДЕЛ 2.

Тема 6. Ранняя история Британских островов.

Кельты. Римское завоевание. Культурное наследие. Англо-саксонское вторжение. Гептархия. Легенды о короле Артуре. Нападения викингов. Альфред Великий. Область датского права. Кнут. Эдуард Исповедник. Гарольд и Вильгельм Завоеватель. Битва при Гастингсе.

Тема 7. Норманнское завоевание. Плантагенеты. Ланкастеры и Йорки. Война Белой и Алой Роз.

Вильгельм Завоеватель. Династия Норманнов. Французское влияние. Плантагенеты. Генрих II. Убийство Томаса Беккета. Эдуард IV. Противостояние Шотландии и Англии. Завоевание Уэльса. Генрих IV. Эдуард IV.

Тема 8. Эпоха Тюдоров. Стюарты. Революция и Оливер Кромвель.

Генрих VII. Генрих VIII. Протестантизм. Создание англиканской церкви. Противостояние католиков и протестантов. Королева Мария. Королева Елизавета I. Династия Стюартов. Яков I. Чарльз I. Свержение монархии. Лорд-протектор Оливер Кромвель.

Тема 9. Восстановление монархии. Ганноверы.

Реставрация монархии. Чарльз II. Династия Ганноверов. Георг I, II, III. Американская революция.

Тема 10. Британская империя. Эпоха географических открытий. Распад империи. Страны Содружества.

Создание флота. Экспедиции в Америку, Африку, Азию. Великие мореплаватели и первопроходцы: Дэвид Ливингстоун, Роберт Скотт, Джеймс Кук. Создание колоний в Северной Америке, Индии и Пакистане, Африке. Пик развития Британской империи. «Солнце никогда не заходит в Британской империи». Кризис империи. Борьба за независимость в Индии и Пакистане. Разделение Индии и Пакистана. Создание Содружества наций.

Тема 11. Соединенные Штаты Америки. Географические особенности.

Территория. Географическое положение. Рельеф. Омывающие моря и океаны. Границы с соседними государствами. Реки. Горы. Озера.

Тема 12. История Соединенных Штатов.

Первые переселенцы. Отцы-пилигримы. Джеймстаун. Недовольство политикой налогов.

Георг III. Бостонское чаепитие. Война за Независимость (Американская революция).

Война Севера и Юга (Гражданская война). История США в 20 веке.

Тема 13. Основные достопримечательности и выдающие личности.

Джордж Вашингтон. Абрахам Линкольн. Мартин Лютер Кинг. Томас Эдисон. Нейл Армстронг.

Маунт Рашмор, Мыс Канаверал, Великие Озера, Парк Дисней, Национальный Парк Йосемайт, Ниагарский водопад, Голден Гейт Бридж, Национальный парк Йеллоустон, Большой Каньон

2.3. Методические рекомендации по освоению дисциплины

В ходе подготовки к занятиям студентам необходимо обратить внимание на вопросы для обсуждения, систематизированные в соответствии с содержанием лекционного курса. Для систематизации знаний, умений, навыков, а также опыта из различных областей гуманитарного знания необходимо выполнять предлагаемые преподавателем задания. Задания систематизированы на основе тематического единства, представленного в ходе освоения лекционного курса. Работа над каждым тематическим единством заканчивается опросом, в ходе которого студенты должны представить конспекты и презентации докладов.

Перевод изучаемого материала из предметной формы в деятельностно-коммуникативную позволит представить результаты практического освоения содержания дисциплины. Таким образом, в рамках каждого тематического единства предусмотрена самостоятельная работа, предполагающая следующие виды учебной деятельности: чтение, анализ, информационный поиск, конспектирование, планирование доклада, подготовка презентации и выступление по избранной теме.

Рабочая программа дисциплины (РПД) представляет собой совокупность взаимосвязанных организационных документов и учебно-методических материалов на различных носителях, соответствующих целям и содержанию изучаемой дисциплины, а также методики использования материалов, используемых в рамках аудиторной и внеаудиторной работы. Полнота РПД обеспечивает возможность создания комплексного представления о содержательных особенностях изучаемой дисциплины, а также позволяет осуществлять ее самостоятельное изучение при консультационной поддержке преподавателя.

Приступая к изучению дисциплины на каждом курсе, рекомендуется ознакомиться с ее содержанием и всеми другими организационными документами. Это позволит правильно организовать свою работу по изучению дисциплины и обеспечит успех обучения в модульно-рейтинговой системе.

Образовательный процесс организован в рамках модулей, предполагающих различные формы работы, которые оцениваются в баллах. Каждый модуль позволяет набрать определенное количество баллов. Максимальное количество баллов – это наибольшее количество баллов, которые возможно получить по данному модулю,

минимальное количество баллов – это количество баллов, которые необходимо получить, чтобы модуль считался пройденным. Базовые модули, количество которых может быть различным, но не более трех в семестр, охватывают работу по изучению дисциплины в течение семестра, итоговый модуль представляет собой модуль итогового контроля, который может осуществляться в различных формах (экзамен, зачет). Дополнительный модуль (не является обязательным) позволяет получить определенное количество дополнительных баллов по изучаемой дисциплине и, тем самым, компенсировать их недостаточное количество при прохождении базовых модулей. Количество модулей, а также информация о минимальных и максимальных баллах по каждому из них представлены в технологической карте дисциплины, одном из организационных документов РПД.

Работа в модульно-рейтинговой системе предполагает большую самостоятельную работу. Содержание и формы работы, предполагаемое время выполнения, а также сроки выполнения и форма контроля представлены в рабочей программе дисциплины.

Отчитываться о выполнении работы необходимо в установленный срок. Только в этом случае возможно получение баллов в рамках определенного модуля. Полная информация о фактическом количестве баллов, полученных по каждому модулю, представлена в журнале рейтинга.

Изучение дисциплины предполагает использование различных ресурсов. Ознакомление с таким организационным документом, как карта ресурсов создает полную картину обязательной и дополнительной литературы, рекомендуемой для овладения дисциплиной (Карта литературного обеспечения дисциплины) и оборудования (Карта обеспеченности оборудованием дисциплины).

Успешность и результативность работы во многом зависит от ее правильной организации. Рекомендации по работе в модульно-рейтинговой системе, разъяснения о специфике подготовки к аудиторным занятиям, необходимости и важности самостоятельной работы, советы по планированию и организации времени, необходимого на изучение дисциплины, описание особенностей повторения пройденного материала к итоговому оцениванию и т.д. приведены в методических рекомендациях для студентов.

Тщательное ознакомление с РПД, регулярная работа над изучаемой дисциплиной в соответствии с ее спецификой, своевременная отчетность – основные составляющие успешности обучения в модульно-рейтинговой системе.

Рекомендации по самостоятельной работе

В процессе обучения студенты должны овладевать следующими приемами

самостоятельной работы:

1. уметь слушать лекции и выступления;
2. уметь рационально фиксировать лекции и выступления;
3. уметь работать над конспектом после лекций;
4. уметь работать с научной литературой, первоисточниками;
5. уметь самостоятельно работать над написанием докладов;
6. уметь самостоятельно подготовить презентацию своего выступления, используя компьютерные технологии.

Готовясь самостоятельно к занятию необходимо учитывать следующие рекомендации:

Читая рекомендованную литературу необходимо различать, какой материал является главным, основным, а какой иллюстративным. Анализ ответов показывает, что студенты часто выписывают из одного, из другого учебника все, что кажется относящимся к данному вопросу. Поэтому студент говорит долго, затрагивает проблемы, о которых не надо говорить и не раскрывает содержание своего вопроса. Для того, чтобы научиться обобщать и систематизировать материал нескольких источников, рекомендуются такие методические приемы как составление планов и тезисов к обсуждаемым вопросам.

Особо следует отметить наблюдение над языковыми фактами при чтении источников на иностранном языке, требующие развития лингвистической наблюдательности. Развивать наблюдательность следует с первого курса при изучении как иностранного, так и родного языка.

Разъяснения относительно выделенных в дисциплине видов самостоятельной работы

При изучении курса большое значение придается самостоятельной работе студентов.

Подготовка доклада

Подготовка доклада по предложенной теме предполагает первичный обзор литературы и обобщение исследований в обозначенных тематических рамках. Этап составления плана предполагает ведение комментариев, заметок, конспектов о возможных источниках сведений по данному вопросу.

Конспект доклада должен включать тезисное описание содержания по каждому пункту. Доклад должен содержать общее описание проблемы, степень изученности и пути ее решения.

Доклад должен начинаться со вступления и постановки проблемы и завершаться обобщением, включающим краткие выводы о значимости и практическом применении

описываемого исследования, теории, метода.

Подготовка страноведческой викторины

Подготовка викторины предлагает отбор интересной и важной информации в рамках обозначенной тематики. Данный этап включает в себя анализ и сопоставление фактов и особенностей культурного и исторического развития.

Викторина должна носить познавательный и творческий характер. Должна включать задания на эрудицию, на проверку социокультурной компетенции, а также элементы на языковую и контекстуальную догадку.

«Сценарий изучения дисциплины»

В начале изучения курса студенты получают список обязательной к прочтению литературы, список вопросов к зачету.

Итоговый контроль в виде зачета предполагает проверку теоретических знаний о культуре, политическом устройстве, географических и экономических особенностях, а также истории Великобритании, как страны изучаемого языка. Владение знаниями проверяется в форме монологического высказывания.

Студент должен научиться:

- Работать с литературой и цифровыми источниками: конспектировать, составлять тезисы и планы, кратко излагать содержание прочитанного, выделить разногласия в прочитанной литературе, находить их причины;
- Отвечать на занятии и на зачете: строить свой ответ логично как законченное высказывание, аргументировать его, уметь сослаться на других исследователей;
- Слушать лекцию, доклад, реферат, ответ другого студента; уметь законспектировать, составить план, кратко передать содержание, сделать выводы;
- Усовершенствовать свое владение языком, овладеть официальным стилем коммуникации.

Описание последовательности действий при изучении дисциплины или отдельных видов работ

Данный курс состоит из двух модулей и тринадцати тем. Тематика и программа курса рассчитаны на ознакомление с основными особенностями географического положения, исторического развития и культуры Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки. В фокусе внимания оказывается сложный исторический процесс формирования нации, распространение английского влияния по всему миру и в связи с этим особая роль

английского языка. Данный курс заложит основу для успешного самообразования, последующего обновления знаний в ходе профессиональной деятельности.

Теоретический блок дисциплины (раздел 1) излагается на русском языке, а практическая часть направлена на формирование коммуникативной компетенции в части обсуждения вопросов, связанных с культурой и историей стран.

Для осмысления теоретического материала при подготовке к занятиям необходимо ответить на вопросы, предложенные к каждому занятию. Выполнение практических заданий предполагает применение полученных знаний на практике и является обязательным составляющим элементом подготовки к занятию.

Самостоятельная работа предполагает изучение литературы, выполнение заданий к каждому занятию.

Итоговый контроль осуществляется в форме зачета. К сдаче зачета допускаются студенты, успешно выполнившие все задания и ответившие на предложенные вопросы. Вопросы к зачету помогут выделить и осмыслить проблемно-тематическую основу курса.

Перед подготовкой к занятиям студенту необходимо тщательно проработать конспекты лекций, а также детально поработать с основной и дополнительной литературой.

При подготовке творческих самостоятельных заданий предполагаются консультации с преподавателем.

Рекомендации по организации времени, необходимого для выполнения разного вида работ обучающихся по дисциплине

Количество часов, выделенных на самостоятельную работу студентов, дает студентам возможность более тщательно выполнять самостоятельные задания, предусмотренные рабочей программой дисциплины.

Перед подготовкой самостоятельной работы, студент должен ознакомиться с технологической картой и уточнить сколько часов отводится на ту или иную работу. После этого для себя выстроить траекторию подготовки задания.

Курс предполагает наличие такого самостоятельного задания, как подготовка доклада по теме и выступление с презентацией, а также подготовка страноведческой викторины.

Разъяснения по поводу работы с рейтинговой системой

Для получения зачета по курсу студенту необходимо набрать не менее 60 баллов. В рейтинге учитывается как посещение лекций, выступление на занятиях, так и выполнение всех видов самостоятельной работы.

Выполнение заданий по модулю позволяет набрать 60 % от общего рейтинга и не сдавать зачет в устной форме. Для успешного получения зачета студент должен выполнить все виды работ, которые оцениваются в рейтинге.

Рекомендации по подготовке к итоговому контролю (промежуточной аттестации) по дисциплине

Промежуточный контроль в форме зачета проводится для студентов, которые получили менее 60 баллов по дисциплине. Рабочая программа содержит в себе примерные вопросы к зачету, которые студент получит во время прохождения промежуточного контроля.

Итоговый контроль в форме зачета проводится в конце изучения курса дисциплины. Помимо общетеоретических вопросов, студент получает практические задания, которые позволяют проследить уровень сформированности компетенций.

Список вопросов к зачету представлен в рабочей программе. При подготовке к зачету необходимо тщательно ознакомиться с конспектами лекций, а также изучить дополнительную литературу по темам курса.

3. КОМПОНЕНТЫ МОНИТОРИНГА УЧЕБНЫХ ДОСТИЖЕНИЙ СТУДЕНТОВ

3.1. ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА РЕЙТИНГА ДИСЦИПЛИНЫ «ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЕ И СТРАНОВЕДЕНИЕ ВЕЛИКОБРИТАНИИ И США»

Наименование дисциплины	Направление подготовки и уровень образования (бакалавриат, магистратура, аспирантура) Название программы/ профиля	Количество зачетных единиц
Лингвострановедение и страноведение Великобритании и США	45.03.02.Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение»	2
Смежные дисциплины по учебному плану		
Предшествующие: история, практикум по основам языковой компетенции, практический курс английского языка, межкультурная коммуникация		
Последующие: Практический курс английского языка, практический курс перевода, основы теории английского языка		

ВХОДНОЙ КОНТРОЛЬ			
(проверка «остаточных» знаний по ранее изученным смежным дисциплинам)			
	Форма работы*	Количество баллов 5 %	
		min	max
		0	0
Итого		0	0

БАЗОВЫЙ РАЗДЕЛ № 1			
	Форма работы*	Количество баллов 30 %	
		min	max
Текущая работа	Презентация доклада	6	10
Промежуточный рейтинг-контроль	Проверочные работы	14	25
Итого		20	35

БАЗОВЫЙ РАЗДЕЛ № 2			
	Форма работы*	Количество баллов 40 %	
		min	max
Текущая работа	Подготовка викторины	3	5
	Презентация доклада	3	5
Промежуточный рейтинг-контроль	Проверочные работы	14	25

Итого	20	35
-------	-----------	-----------

ИТОГОВЫЙ РАЗДЕЛ			
Содержание	Форма работы*	Количество баллов 25 %	
		min	max
	Зачет	20	30
Итого		20	30

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ			
Базовый раздел/ Тема	Форма работы*	Количество баллов	
		min	max
БР №1	Подготовка доклада по достопримечательностям Великобритании	0	5
БР № 2	Подготовка доклада по истории Великобритании	0	5
Итого		0	10
Общее количество баллов по дисциплине (по итогам изучения всех модулей, без учета дополнительного модуля)		min 60	max 100

*Перечень форм работы текущей аттестации определяется кафедрой или ведущим преподавателем

Соответствие рейтинговых баллов и академической оценки:

<i>Общее количество набранных баллов*</i>	<i>Академическая оценка</i>
60 – 72	3 (удовлетворительно)
73 – 86	4 (хорошо)
87 – 100	5 (отлично)

*При количестве рейтинговых баллов более 100, необходимо рассчитывать рейтинг учебных достижений студента для определения оценки кратно 100 баллов.

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Красноярский государственный педагогический университет
им. В.П. Астафьева»
(КГПУ им. В.П. Астафьева)

Факультет иностранных языков

Кафедра-разработчик:
Кафедра английского языка

УТВЕРЖДЕНО

на заседании кафедры
Протокол № 5
от «10» мая 2018 г.
Заведующий кафедрой

Битнер М.А.



ОДОБРЕНО

на заседании научно-методического совета
Протокол № 5
от «17» мая 2018 г.
Председатель НИСС(Н)

Кондракова С.О.



3.2. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации
обучающихся по дисциплине «Лингвострановедение и страноведение
Великобритании и США»

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
направленность (профиль) образовательной программы
Перевод и переводоведение (английский и испанский языки)

Квалификация: бакалавр

Форма получения образования: очная

РЕЦЕНЗИЯ
на фонды оценочных средств
по программе бакалавриата
по направлению подготовки 45.03.02. Лингвистика
Направленность (профиль) образовательной программы
Перевод и переводоведение (английский и испанский языки)
КГПУ им. В.П. Астафьева, г.Красноярск

На экспертизу представлены фонды оценочных средств (ФОС) для образовательной программы бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы Перевод и переводоведение, разработанной коллективом авторов – преподавателями КГПУ им. В.П. Астафьева.

Разработчиками представлен комплект документов, включающий:

- перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания;
- типовые контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта профессиональной деятельности.

Рассмотрев представленные на экспертизу материалы, можно сделать следующие выводы:

1. Структура и содержание ФОС.

Фонд оценочных средств образовательной программы по направлению подготовки 45.03.02. Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы Перевод и переводоведение (английский и испанский языки) соответствует требованиям, предъявляемым к структуре и содержанию фондов оценочных средств образовательной программы высшего образования (далее – ОП ВО):

1.1 Перечень формируемых компетенций, которыми должны овладеть студенты в результате освоения ОП ВО, соответствует ФГОС ВО, утвержденному приказом Минобрнауки РФ № № 940 от 07.08. 2014.

1.2 Критерии оценивания компетенций, а также шкалы оценивания, обеспечивают возможность проведения оценки результатов обучения, а также сформированности компетенций.

1.3 Контрольные задания и иные материалы оценки результатов освоения ОП ВО разработаны соответствуют требованиям и позволяют объективно оценить результаты обучения и сформированность компетенций.

1.4 Методические материалы ФОС содержат рекомендации по проведению процедуры оценивания результатов обучения и сформированности компетенций.

2. Направленность ФОС ОП ВО соответствует целям ОП ВО по направлению подготовки 45.03.02. Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы Перевод и переводоведение (английский и испанский языки).

3. Объём ФОС соответствует учебному плану подготовки.

4. Качество оценочных средств и ФОС обеспечивают объективность и достоверность результатов при проведении оценивания с различными целями.

Таким образом, структура, содержание, направленность, объём и качество ФОС ОП ВО отвечают предъявляемым требованиям.

ОБЩИЕ ВЫВОДЫ

На основании проведенной экспертизы можно сделать заключение, что представленные в фондах оценочных средств ОП ВО 45.03.02. Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы Перевод и переводоведение (английский и испанский языки) задания, тесты и другие оценочные средства, разработанные коллективом авторов – преподавателями КГПУ им. В.П. Астафьева позволяют оценить сформированность компетенций, заявленных в федеральном государственном образовательном стандарте, что позволит им быть востребованными в области профессиональной деятельности.

Рецензент:

Кандидат педагогических наук,
доцент, доцент кафедры лингвистики,
теории и практики перевода
СибГУ им. М.Ф. Решетнева

Н.А. Груба

*Согласно Н.А. Груба заверено
земля поставилим от [Signature]*



28.04.2017

1.1. Целью создания ФОС дисциплины «Лингвострановедение и страноведение Великобритании и США» является установление соответствия учебных достижений запланированным результатам обучения и требованиям основной профессиональной образовательной программы, рабочей программы дисциплины.

1.2. ФОС дисциплины «Лингвострановедение и страноведение Великобритании и США» решает следующие задачи:

- контроль и управление процессом приобретения студентами необходимых знаний, умений, навыков и уровня сформированности компетенций, определенных в ФГОС ВО по соответствующему направлению подготовки;
- контроль (с помощью набора оценочных средств) и управление (с помощью элементов обратной связи) достижением целей реализации ОПОП, определенных в виде набора общепрофессиональных и профессиональных компетенций выпускников;
- обеспечение соответствия результатов обучения задачам будущей профессиональной деятельности через совершенствование традиционных методов обучения в образовательный процесс Университета.

1.3. ФОС разработан на основании нормативных документов:

- федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение» (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Минобрнауки России от 7 августа 2014г. № 940;
- образовательной программы 45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение»;
- положения о формировании фонда оценочных средств для текущего контроля успеваемости, промежуточной и итоговой (государственной итоговой) аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, программам подготовки научнопедагогических кадров в аспирантуре – в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева» утвержденного приказом ректора № 297 (п) от 28.04.2018.

2. Перечень компетенций дисциплины «Лингвострановедение и страноведение Великобритании и США»

2.1. Перечень компетенций

ОК-2 - способность анализировать основные этапы и закономерности исторического развития для формирования патриотизма и гражданской позиции;

способностью к самоорганизации и самообразованию;

ОК - 5 - способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию

ОК – 8 - способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования

ОПК - 1 - способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач

ПК – 26 – владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования

2.2. Оценочные средства

Компетенция	Тип контроля	Оценочное средство / КИМ	
		Номер	Форма
ОК-2 - способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума	Текущий	4	Подготовка доклада, выступление с презентацией
	Промежуточный	1	Проверочная работа
ОК - 5 - способность к осознанию значения	Текущий	4	Подготовка доклада, выступление с

гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию	Промежуточный	1	презентацией Проверочная работа
ПК - 2 способностью использовать современные методы и технологии обучения и диагностики;	Текущий	2	Подготовка страноведческой викторины
	Промежуточный	1	Проверочная работа
ПК - 4 способностью использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемого учебного предмета.	Текущий	2	Подготовка страноведческой викторины
	Промежуточный	1	Проверочная работа

3. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации

3.1 Фонды оценочных средств для промежуточной аттестации включают: критерии оценивания по промежуточному контролю в форме проверочных работ, списка докладов и вопросов к зачету.

3.2. Оценочные средства

Показатели сформированности компетенции

Компетенции	Продвинутый уровень сформированности компетенций (87-100 баллов) отлично/зачтено	Базовый уровень сформированности компетенций (73-86 баллов) хорошо	Пороговый уровень сформированности (60-72) удовлетворительно/зачтено
ОК-2	Обучающийся в полной мере учитывает своеобразие иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума при выборе коммуникативных	Обучающийся в большинстве случаев учитывает своеобразие иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума при выборе коммуникативных	Обучающийся в основном учитывает своеобразие иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума при выборе коммуникативных

	стратегий и тактик.	стратегий и тактик.	стратегий и тактик.
ОК-5	Обучающийся в полной мере осознает значение гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию	Обучающийся в большинстве случаев осознает значение гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию	Обучающийся в основном осознает значение гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию
ОК - 8	Правильно применяет методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования	Применяет методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования	Применяет достаточные методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования
ОПК - 1	Правильно использует понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Использует понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Использует достаточный понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач

ПК-2	Правильно использует современные методы и технологии обучения и диагностики	Использует современные методы и технологии обучения и диагностики	Использует достаточные современные методы и технологии обучения и диагностики
ПК-26	В полной мере владеет стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	В основном владеет стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	В достаточной мере владеет стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала

3.2.1. Оценочное средство № 1 «Проверочная работа»;

Критерии оценивания по оценочному средству

Продвинутый уровень сформированности компетенций (15 баллов) отлично	Базовый уровень сформированности компетенций (10 баллов) хорошо	Пороговый уровень сформированности (8 баллов) удовлетворительно
Обучающийся полностью владеет основными понятиями дисциплины, способен дать определения и примеры для иллюстрации явления.	Обучающийся владеет большинством понятий дисциплины, иногда допускает неточности в определении некоторых понятий, способен идентифицировать описываемые явления.	Обучающийся владеет основными понятиями дисциплины в достаточной мере, в некоторых определениях (не более 4-5) допускает нарушения, не носящие концептуального характера, способен идентифицировать базовые явления.

3.2.2. Оценочное средство № 2 «Подготовка страноведческой викторины»

Критерии оценивания по оценочному средству

Продвинутый уровень сформированности компетенций (15 баллов)	Базовый уровень сформированности компетенций (10 баллов)	Пороговый уровень сформированности (8 баллов)
--	--	---

отлично	хорошо	удовлетворительно
Задание выполнено полностью: использован релевантный материал, сделан анализ информации, отобрана наиболее интересная и проблемная информация, материал упорядочен в подходящей для этого вида работы форме.	Большинство аспектов задания выполнено, однако присутствуют неточности в упорядочивании материала и его презентации.	Задание в основном выполнено, однако предложен однотипный набор заданий, используемая информация носит поверхностный характер, задания не имеют адекватного уровня сложности.

3.2.3. Оценочное средство № 3 «Вопросы к зачету»

Критерии оценивания по оценочному средству.

Обучающийся отвечает на два вопроса, каждый из которых оценивается максимум в 15 баллов.

Критерии оценивания	Продвинутый уровень сформированности компетенций (15 баллов) отлично	Базовый уровень сформированности компетенций (10 баллов) хорошо	Пороговый уровень сформированности (8 баллов) удовлетворительно
Содержание высказывания (максимум 5 баллов)	Студент полностью владеет излагаемым материалом, ориентируется в проблеме, свободно отвечает на вопросы. Содержание полностью соответствует поставленному вопросу.	Студент владеет излагаемым материалом, ориентируется в проблеме, затрудняется в ответах на некоторые вопросы. Содержание не полностью раскрывает некоторые аспекты поставленного вопроса .	Студент недостаточно свободно владеет излагаемым материалом. Содержание не раскрывает некоторые аспекты поставленного вопроса.
Организация высказывания	Высказывание логично и включает	Высказывание в основном логично, но	Высказывание не всегда логично,

(максимум 5 баллов)	все смысловые разделы.	смысловые части не сбалансированы по объему.	одна из смысловых частей отсутствует.
Языковое оформление высказывания (максимум 5 баллов)	Не допускает языковых и речевых ошибок.	Допускает не более 3 ошибок, НЕ затрудняющих понимание	Допускает не более 5 ошибок, НЕ затрудняющих понимание ИЛИ 1-2, затрудняющие понимание.

4. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости

4.1. Фонды оценочных средств включают критерии оценивания доклада

Оценочное средство № 4 «Презентация доклада»;

Критерии оценивания по оценочному средству

Критерий оценивания	Продвинутый уровень сформированности компетенций (14-15) отлично	Базовый уровень сформированности компетенций (12-13 баллов) хорошо	Пороговый уровень сформированности (10-11 баллов) удовлетворительно
Содержание высказывания (максимум 5 баллов)	Содержание отражает все аспекты рассматриваемой проблемы и включает все необходимые разделы доклада: вступление, заключение, постановка цели и задач, изученность вопроса, основные определения, примеры.	Содержание не в полной мере отражает некоторые аспекты данной социокультурной ситуации, некоторые разделы доклада представлены не полно: вступление, заключение, постановка цели и задач, изученность вопроса, основные определения, примеры.	Содержание не освещает некоторые аспекты рассматриваемой проблемы, некоторые разделы доклада отсутствуют: вступление, заключение, постановка цели и задач, изученность вопроса, основные определения, примеры.
Владение материалом (ответы на вопросы)	Студент полностью владеет излагаемым материалом	Студент владеет излагаемым материалом, в	Студент недостаточно свободно владеет

(максимум 5 баллов)	использует верную терминологию, ориентируется в проблеме, свободно отвечает на вопросы и приводит примеры.	основном использует верную терминологию, ориентируется в проблеме, затрудняется в ответах на некоторые вопросы.	излагаемым материалом или терминологической базой (с опорой на конспект), испытывает затруднения в ответе на вопросы.
Презентация доклада (максимум 5 баллов)	Доклад был представлен с использованием адекватных визуальных средств, достаточно выразительно.	Доклад был представлен с использованием адекватных визуальных средств, достаточно выразительно с некоторыми нарушениями требований к презентации.	Использованные визуальные средства не всегда выполняли функцию сопровождения доклада.

4.2. Контрольно-измерительные материалы

4.2.1. Оценочное средство № 1 «Проверочная работа»

Пример проверочной работы

1. The national holiday which takes place each year on the official of Queen Elizabeth II marked by a military parade and march-past is called _____.
 - a) St. Patrick's Day
 - b) Remembrance Day
 - c) St. George's Day
 - d) Trooping of the Colour
2. A traditional sweet dessert on Thanksgiving Day in the USA is a _____.
 - a) Pumpkin pie
 - b) Apple pie
 - c) Cheese cake
 - d) Rhubarb pie
3. Gilles Vigneault's words «My country isn't a country, it's winter» are about _____.
 - a) Norway
 - b) Iceland
 - c) America
 - d) Canada
4. An English writer, poet, philologist, and university professor, best known as the author of the classic fantasy works. The Hobbit, The Lord of Rings, and the Silmarillion is _____.
 - a) John Ronald Reuel Tolkien
 - b) Geoffrey Chaucer
 - c) Walter Scott
 - d) Charles John Huff am Dickens
5. The present British Royal Family's surname is _____.
 - a) Buckingham
 - b) Plantagenet
 - c) Windsor
 - d) Stuart
6. Thanksgiving Day is celebrated in the USA in _____.
 - a) May
 - b) July
 - c) August
 - d) November
7. An English physicist, mathematician, astronomer, who formulated the theory of universal gravitation is _____.
 - a) Lord Kelvin
 - b) Charles Darwin
 - c) Alexander Fleming
 - d) Isaac Newton
8. The top of Christmas pudding in Great Britain is traditionally decorated with _____.
 - a) Fruits
 - b) A candle
 - c) A sprig of holly

- d) A sprig of mistletoe
9. A large shopping centre in the USA is called a _____.
- a) Shopping mall
 - b) Department store
 - c) Hypermarket
 - d) Shopping store
10. Canada occupies a major portion of _____.
- a) South America
 - b) Europe
 - c) North America
 - d) Central America
11. A British politician known chiefly for his leadership of the United Kingdom during World War II is _____.
- a) Franklin Delano Roosevelt
 - b) Clement Richard Attlee
 - c) James Gordon Brown
 - d) Sir Winston Leonard Spencer – Churchill
12. At present the Head of the Commonwealth is Queen Elizabeth II. However, when the monarch dies, the successor to the crown _____ Head of the Commonwealth.
- a) Is elected by the people of the UK
 - b) Does not automatically become
 - c) Automatically becomes
 - d) Is elected by the people of the commonwealth
13. The floral symbol of Canada is _____.
- a) Trefoil
 - b) Rose
 - c) Maple leaf
 - d) Thistle
14. An American director and producer known for his sci-fi saga Star wars is _____.
- a) Walt Disney
 - b) George Lucas
 - c) Ridley Scott
 - d) James Cameron
15. “From sea to sea” is Canada’s _____.
- a) Symbol
 - b) Hymn
 - c) Motto
 - d) Coat of arm
16. The term of the _____ has a maximum duration of five years.
- a) Parliament of New Zealand
 - b) British parliament
 - c) Parliament of Australia
 - d) United States Congress
17. The Canadian National currency is the _____.
- a) Canadian pound
 - b) Euro
 - c) Canadian dollar

- d) American dollar
18. The only country bordering Canada is _____.
- a) The USA
 - b) Northern Ireland
 - c) Mexico
 - d) The UK
19. An American writer known as the author of the first detective story “the Murders in the Rue Morgue” is _____.
- a) Agatha Christie
 - b) Walt Whitman
 - c) Arthur Conan Doyle
 - d) Edgar Allan Poe
20. Statue of Liberty is situated in _____.
- a) California
 - b) Texas
 - c) New Jersey
 - d) Florida
21. The biggest state of the USA is _____.
- a) Hawaii
 - b) Alaska
 - c) Texas
 - d) California
22. Wall Street, the symbol of the US financial power, is located in _____.
- a) New York
 - b) Los Angeles
 - c) Chicago
 - d) Washington
23. The wheel of London Eye carries 32 sealed and air-conditioned ovoid passenger capsules attached to its external circumference each capsule representing one of the _____.
- a) London churches
 - b) London Boroughs
 - c) England cities
 - d) London Royal residences
24. The official residence of the Prime minister of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland is _____.
- a) Buckingham Palace
 - b) The West End
 - c) 10 Downing Street
 - d) Scotland Yard
25. _____ is not an American writer.
- a. Agatha Christie
 - b. Mark Twain
 - c. O’Henry
 - d. Salinger
26. The capital of Canada is _____.
- a. Ottawa
 - b. Toronto

- c. Quebec
 - d. Montreal
27. The reign of the Queen _____ is known as the “Golden age” in English history.
- a. Elizabeth II
 - b. Mary
 - c. Anne
 - d. Elizabeth I
28. Nelson’s monument – a tall column with the figure of Nelson at its top – is on _____.
- a. Trafalgar Square
 - b. Hyde Park
 - c. Piccadilly Circus
 - d. Regent’s Park
29. The two largest ethnic group of Canada are _____.
- a. British and American
 - b. People of British and French ancestry
 - c. French and German
 - d. Indians and British
30. _____ is regarded by many people an American’s greatest president as he freed the slaves and united the country.
- a. Abraham Lincoln
 - b. John Kennedy
 - c. Ronald Reagon
 - d. Richard Nixon
31. The highest mountain in Great Britain is _____.
- a. Ben Nevis
 - b. Cornwell
 - c. Anglesey
 - d. Snowdon
32. The New York underground is called _____.
- a. The subway
 - b. The down land
 - c. The tube
 - d. The metro
33. Canada is made up of _____.
- a. Counties
 - b. Districts
 - c. States
 - d. Provinces
34. _____ is the author of many outstanding plays including “Macbeth” and “King Lear”.
- a. B. Show
 - b. W. Shakespeare
 - c. O. Wilde
 - d. C. Marlowe
35. Sir Laurence Oliver is world famous to his outstanding achievements in the sphere of _____.
- a. Sport
 - b. The computer design
 - c. Theatre and cinema.

- d. Technology
36. _____ is not situated in Canada.
- Boston
 - Ottawa
 - Toronto
 - Vancouver
37. The Royal Family lives in _____.
- Buckingham Palace
 - 10 Downing Street
 - Tower of London
 - Westminster Palace
38. American people choose a new President every _____.
- 3 years
 - 2 years
 - 5 years
 - 4 years
39. The official head of state in Canada is the _____.
- Monarch of Britain
 - Houses of Lords
 - Senate
 - Houses of commons
40. The United Kingdom is washed by the _____ Ocean.
- Indian
 - Atlantic
 - Arctic
 - Pacific
41. The Queen's eldest son's name is _____.
- Philip
 - Edward
 - Andrew
 - Charles
42. The capital of the USA was built on _____.
- The Potomac River
 - The Colorado River
 - The Mississippi River
 - The Ohio River

4.2.2. Оценочное средство № 2 «Подготовка страноведческой викторины»

Викторина должна состоять из 4 разделов, включающих по 5 вопросов. Рекомендуется использовать онлайн ресурс для составления игры <https://jeopardylabs.com>
Допускается использование визуальных и аудио вопросов.

4.2.3. Оценочное средство № 3 «Вопросы к зачету по дисциплине «Лингвострановедение и страноведение Великобритании и США»

1. Ancient Britain: Stonehenge. Celts and their languages. Druids. Scots and Picts. The Beaker folk.
2. Ancient Britain: Roman Britain, Hadrian's Wall. Pax Romana (Roman Peace).
3. Saxons: Saxon kings and Saxon kingdoms. The first English king.
4. Conquest from Scandinavia: Vikings. Alfred the Great. The Danelaw.
5. Edward the Confessor and Harold, earl of Wessex.
6. Norman conquest and its implications. The language gap.
7. Britain in early middle ages: The Domesday Book. Feudalism and Feudal hierarchy.
8. Britain in early Middle Ages: Kings of the period. Richard I the Lion heart.
9. King John Lackland. The Magna Carta and its meaning.
10. Britain in early Middle Ages: Simon the Monfort and the Parliament.
11. The plague. Wat Tyler and the Peasants' revolt.
12. The reigns of Edward II and Edward III in later Middle Ages (13th – 14th centuries). The Hundred Years' War.
13. The implications of the Plantagenet period.
14. The Wars of the Roses (1455 – 1485).
15. The development of the country in the 15th century. English as the common national language.
16. Henry VII and the absolute Monarchy.
17. The reign of Henry VIII. Cardinal Thomas Wolsey. The Reformation. The Act of Union.
18. The Tudor reign: Queen Mary I and Elizabeth I.
19. The English Renaissance.
20. The Puritan Ideology of the 17th century and James I. The Gunpowder Plot.
21. The reign of Charles I. High Treason.
22. Oliver Cromwell. New Mode Army. The Rump. The Interregnum.

23. The Restoration of the Monarchy. Charles II. Declaration of Indulgence and Habeas Corpus Act.
24. The reign of William III and Mary II. “The Glorious Revolution”
25. Great Britain in the 18th century: War of Spanish Succession. The Union with Scotland.
26. The Hanoverian dynasty.
27. The Technological Revolution of the 18th century.
28. Great Britain in the 19th century: The Parliament Reform.
29. Queen Victoria. The Crimean War. Indian Mutiny.
30. Great Britain in the 20th century: The Great War. The Great Depression. The Partitioning of Ireland.
31. Great Britain in the 20th century: World War II. The End of the British Empire. The Commonwealth.
32. Multicultural Britain in the World.
33. Exploration of America.
34. The First English colonies. Fathers pilgrims.
35. American Revolution. Declaration of Independence.
36. Civil War.
37. The USA in World Wars I and II
38. Contemporary History

4.2.4. Оценочное средство № 4 «Презентация доклада».

Темы для докладов.

1. Holidays and celebrations in the UK and the USA.
2. Food and drinks.
3. Sport and competitions.
4. Education
5. Religion
6. Welfare
7. Housing
8. Music
9. Transport

10. Fine arts
11. Literature
12. Cinema and theatre.

Темы для докладов в дополнительном разделе (на выбор)

1. Oliver Cromwell
2. Thomas Becket
3. Margaret Thatcher
4. The Beatles
5. Winston Churchill
6. King Arthur
7. St. Bede
8. King Alfred
9. William Wallace
10. Wat Tyler
11. John Wycliff
12. William Tyndale
13. Thomas More
14. Walter Raleigh
15. Francis Drake
16. Guy Fawkes
17. Christopher Wren
18. James Cook
19. Horatio Nelson
20. Duke of Wellington
21. Florence Nightingale
22. David Livingstone
23. Robert Scott
24. Emmeline Pankhurst
25. Diana, Princess of Wales
26. George Washington
27. Abraham Lincoln
28. Franklin Roosevelt
29. John Kennedy
30. Thomas Edison
31. Martin Luther King
32. Neil Armstrong

3.3. Анализ результатов обучения и перечень корректирующих мероприятий по учебной дисциплине

Лист внесения изменений

Дополнения и изменения в рабочей программе дисциплины на 2018-2019 учебный год

В рабочую программу дисциплины вносятся следующие изменения:

1. Список литературы обновлен учебными и учебно-методическими изданиями, электронными образовательными ресурсами. Обновлен перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем.
2. Обновлен перечень лицензионного программного обеспечения
3. В фонд оценочных средств внесены изменения в соответствии приказом «Об утверждении Положения о фонде оценочных средств для текущего контроля успеваемости, промежуточной и итоговой (государственной итоговой) аттестации» от 28.04.2018 №297 (п)

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры английского языка

Протокол № 5 от «10» мая 2018

Заведующий кафедрой



Битнер М.А.
(ф.и.о., подпись)

Одобрено НМСС(Н) факультета иностранных языков

Протокол № 9 от "17" мая 2018 г.

Председатель



Кондракова С.О.
(ф.и.о., подпись)

Лист внесения изменений

Дополнения и изменения в рабочей программе дисциплины на 2018-2019 учебный год

В рабочую программу дисциплины вносятся следующие изменения:

1. На титульном листе изменено название ведомственной принадлежности «Министерство науки и высшего образования» на основании приказа «О внесении изменений в сведения о КГПУ им. В.П. Астафьева» от 15.07.2018 №457(п)

Лист внесения изменений

Дополнения и изменения в рабочей программе дисциплины на 2019-2020 учебный год

В рабочую программу дисциплины вносятся следующие изменения:

1. Список литературы обновлен учебными и учебно-методическими изданиями, электронными образовательными ресурсами. Обновлен перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем.
2. Обновлен перечень лицензионного программного обеспечения.

**Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры
английского языка**

Протокол № 5 от «8» мая 2019

Заведующий кафедрой



Битнер М.А.
(ф.и.о., подпись)

Одобрено НМСС (Н) факультета
иностраных языков

Протокол № 4 от «16» мая 2019

Председатель



Кондракова С.О.
(ф.и.о., подпись)

4. УЧЕБНЫЕ РЕСУРСЫ

4.1. Карта литературного обеспечения дисциплины (включая электронные ресурсы)

Лингвострановедение и страноведение Великобритании и США

(наименование дисциплины)

Для обучающихся образовательной программы бакалавриата 45.03.02. Лингвистика

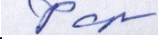
(указать уровень, код и наименование направления подготовки)

направленность (профиль) «Перевод и переводоведение» (очно)

(указать профиль/ название программы и форму обучения)

Наименование	Место хранения/ электронный адрес	Кол-во экземпляров/ точек доступа
Основная литература		
Михайлов, Николай Николаевич. Лингвострановедение Англии [Текст] = English Cultural Studies : учебное пособие для студентов учреждений высшего профессионального образования / Н. Н. Михайлов. - 4-е изд., испр. - М. : Издательский центр "Академия", 2013. - 208 с. - (Высшее профессиональное образование. Бакалавриат).	Научная библиотека КГПУ им. В.П. Астафьева	20
Волкова, Анна Андреевна English-Speaking countries [Электронный ресурс] : пособие по чтению и страноведению : учебное пособие / А. А. Волкова ; Новосиб. гос. пед. ун-т. - Новосибирск : НГПУ, 2014. - 129 с. - Библиогр.: с. 127. - Режим доступа: https://icdlib.nspu.ru/view/icdlib/3761/read.php . - Glossary: p. 125-126.	Межвузовская электронная библиотека	Индивидуальный неограниченный доступ
Телешова, Раиса Ивановна Страноведение [Электронный ресурс] : учебное пособие для студентов и магистрантов факультетов иностранных языков вузов / Р. И. Телешова ; Новосиб. гос. пед. ун-т. - Новосибирск : НГПУ, 2014. - 102 с. - Библиогр.: с. 117. - Режим доступа: https://icdlib.nspu.ru/view/icdlib/3647/read.php . - Подготовлено и издано в рамках реализации Программы стратегического развития ФГБОУ ВПО "НГПУ" на 2012-2016 гг..	Межвузовская электронная библиотека	Индивидуальный неограниченный доступ
Дополнительная литература		
British History [Электронный ресурс] / [сост. С. А. Добричев] ; Алтайская гос. пед. акад.. - 2-е изд., испр. и доп. - Барнаул : [б. и.], 2012. - 94 с. - Библиогр.: с. 93. - Режим доступа:	Межвузовская электронная библиотека	Индивидуальный неограниченный доступ

https://icdlib.nspu.ru/view/icdlib/2967/read.php		
Костина, Екатерина Алексеевна Педагогическая технология интегрированного курса "Английский язык и страноведение" [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие : доп. УМО вузов РФ / Е. А. Костина ; Новосиб. гос. пед. ун-т, Фак. иностр. языков. - Новосибирск : НГПУ, 2007. - 151 с. - Библиогр.: с. 147-150. - Режим доступа: https://icdlib.nspu.ru/view/icdlib/147/read.php .	Межвузовская электронная библиотека	Индивидуальный неограниченный доступ
Чернобров, Алексей Александрович Лингвострановедение Великобритании и США [Электронный ресурс] : курс лекций / А. А. Чернобров. А. А. Волкова ; Новосиб. гос. пед. ун-т. - Новосибирск : НГПУ, 2012. - 181 с. : табл. - Библиогр.: с. 118-123. - Режим доступа: https://icdlib.nspu.ru/view/icdlib/1957/read.php .	Межвузовская электронная библиотека	Индивидуальный неограниченный доступ
Ресурсы сети Интернет		
ББС история (официальный сайт)	https://www.bbc.com	Свободный доступ
Corpus of Contemporary American English	https://corpus.byu.edu/coca/	Свободный доступ
Oxford Dictionaries on-line	https://en.oxforddictionaries.com/	Свободный доступ
Информационные справочные системы и профессиональные базы данных		
Гарант [Электронный ресурс]: информационно-правовое обеспечение : справочная правовая система. – Москва, 1992– .	Научная библиотека	локальная сеть вуза
Elibrary.ru [Электронный ресурс] : электронная библиотечная система : база данных содержит сведения об отечественных книгах и периодических изданиях по науке, технологии, медицине и образованию / Рос. информ. портал. – Москва, 2000– . – Режим доступа: http://elibrary.ru .	http://elibrary.ru	Свободный доступ
East View : универсальные базы данных [Электронный ресурс] : периодика России, Украины и стран СНГ . – Электрон.дан. – ООО ИВИС. – 2011 - .	https://dlib.eastview.com/	Индивидуальный неограниченный доступ
Межвузовская электронная библиотека (МЭБ)	https://icdlib.nspu.ru/	Индивидуальный неограниченный доступ

Согласовано: Главный библиотекарь /  / Фортова А.А.
(должность структурного подразделения) (подпись) (Фамилия И.О.)

**4.2. Карта материально-технической базы дисциплины
«Лингвострановедение и страноведение Великобритании и США» для
обучающихся программы**

Направление подготовки 45.03.02. Лингвистика

Направленность (профиль) образовательной программы Перевод и переводоведение

по очной форме обучения

Аудитория	Оборудование
	для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-09	Доска маркерная -1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-10	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт,проектор-1шт,экран-1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-11	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-13	Ноутбук -1 шт., проектор -1 шт., экран-1шт, компьютер -1 шт., учебно-методическая литература по немецкому языку. Microsoft® Windows® 7 Professional Лицензия Dreamspark (MSDN AA): Kaspersky Endpoint Security – Лиц сертификат №2304-180417-031116- 577-384; 7-Zip - (Свободная лицензия GPL); Adobe Acrobat Reader – (Свободная лицензия); Google Chrome – (Свободная лицензия); Mozilla Firefox – (Свободная лицензия); LibreOffice – (Свободная лицензия GPL); XnView – (Свободная лицензия); Java – (Свободная лицензия); VLC – (Свободная лицензия); Консультант Плюс - (Свободная лицензия для учебных целей); Гарант - (Свободная лицензия для учебных целей)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-14	Учебная доска -1 шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-15	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-16	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-17	Доска магнитно-маркерная-1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89,	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт

ауд. 1-18	
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-19	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-22	Проектор-1шт, экран-1шт, маркерная доска-1шт,учебная доска-1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-23	Доска маркерная -1 шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-24	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-25	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-01	Телевизор, DVD-плеер + VHS, проектор, экран, доска учебная-1 шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-07	Телевизор-1шт, проектор-1шт, экран-1шт, доска учебная -1 шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-08	Проектор-1шт, экран-1шт, доска учебная -1 шт, телевизор-1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-14	Экран-1шт, моноблоки -13 шт., наушники с микрофоном -13 шт., доска магнитно-маркерная -1 шт., доска маркерная-1 шт. Microsoft® Windows® 7 Professional Лицензия Dreamspark (MSDN AA); Kaspersky Endpoint Security – Лиц сертификат №2304-180417-031116- 577-384; 7-Zip - (Свободная лицензия GPL); Adobe Acrobat Reader – (Свободная лицензия); Google Chrome – (Свободная лицензия); Mozilla Firefox – (Свободная лицензия); LibreOffice – (Свободная лицензия GPL); XnView – (Свободная лицензия); Java – (Свободная лицензия); VLC – (Свободная лицензия). SANAKO Study 1200 (контракт №28А/2015 от 14.12.2015 г., контракт №10/11/С от 26.11.2015 г.); Консультант Плюс - (Свободная лицензия для учебных целей); Гарант - (Свободная лицензия для учебных целей)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-16	Доска учебная-1 шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-17	Доска учебная-1 шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89,	Доска учебная-1 шт

ауд. 2-18	
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-19	Доска учебная-1 шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-20	Моноблок -1 шт., компьютер -1 шт.,магнитола -1 шт., доска маркерная -1 шт., телевизор-1шт. Microsoft® Windows® 7 Professional Лицензия Dreamspark (MSDN AA); Kaspersky Endpoint Security – Лиц сертификат №2304-180417-031116- 577-384; 7-Zip - (Свободная лицензия GPL); Adobe Acrobat Reader – (Свободная лицензия); Google Chrome – (Свободная лицензия); Mozilla Firefox – (Свободная лицензия); LibreOffice – (Свободная лицензия GPL); XnView – (Свободная лицензия); Java – (Свободная лицензия); VLC – (Свободная лицензия). Консультант Плюс - (Свободная лицензия для учебных целей); Гарант - (Свободная лицензия для учебных целей)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-63	Доска магнитно-маркерная-1 шт., доска маркерная-1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-64	Доска магнитно-маркерная -1 шт., доска маркерная-1 шт., магнитола-1шт., моноблок-1 шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-67	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-68	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-69	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-70	Телевизор -1 шт., компьютер -1 шт., доска магнитно-маркерная -1 шт., доска маркерная-1шт. Microsoft® Windows® XP Professional Get Genuine Лицензия – наклейка; Kaspersky Endpoint Security – Лиц сертификат №2304-180417-031116- 577-384; 7-Zip - (Свободная лицензия GPL); Adobe Acrobat Reader – (Свободная лицензия); Google Chrome – (Свободная лицензия); Mozilla Firefox – (Свободная лицензия); LibreOffice – (Свободная лицензия GPL); XnView – (Свободная лицензия); Java – (Свободная лицензия); VLC – (Свободная лицензия)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-71	Проектор, экран, доска маркерная-1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-72	Доска маркерная-1шт

<p>г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 3-12</p>	<p>Доска маркерная -1шт</p>
<p>Аудитории для самостоятельной работы</p>	
<p>г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-05 Центр самостоятельной работы</p>	<p>МФУ-5 шт, компьютерный стол — 15 штук, компьютер- 15 шт, ноутбук-9 шт., телевизор — 1 шт., экран — 2 шт., проектор — 2 шт., колонки — 8 шт., веб-камера — 15 шт. микрофон — 15 шт. wi-fi ПО: Windows, Linux, Office Standart, Libre Office, Kaspersky Endpoint Security, ABBYY Fine Reader 8.0, Adobe Reader, конструктор сайтов Edusite</p>